

1. CALL TO ORDER - APERTURA

Welcome was called to order by Mrs. Pérez 09:07 a.m. The Pledge of Allegiance led by Mrs. Pérez – La bienvenida fue dirigida por la Sra. Pérez a las 9:07 a.m. El Saludo a la bandera fue dirigido por la Sra. Pérez.

2. ATTENDANCE/ROLL CALL – ASISTENCIA PASE DE LISTA

Attendance led by Mrs. Pérez - Asistencia fue dirigida por la Sra. Pérez

In Attendance – En Asistencia:

Luis Ramos, Dir. Ed. Services
Adriana Aguilar, Resource Teacher
Marta Rodriguez, Admin. Secretary II
Pablo Sainz, District Translator
Jennifer Villanueva, OVH Alternate

Victoria González, LM Representative
Luz Perez – Smythe Community Member
Isabel Lemus, Smythe Community Member
Mayra Cruz, Smythe Community Member
Roxane Palestino, LM Community Member
Dulce Conteras, Community Member
Elizabeth Hernandez, LM Community Member

Absent – En Ausencia:

Connie Rodriguez, Coord.State & Fed. and Lang Acq
Elisa Jimenez, Smythe Alternate
Miriam Mendoza, SYMS Representative
Cecilia Núñez Trejo, Willow Representative
María de Jesús Rivera Ramírez, VDM Representative

Guest - Invitados:

N/A

3. APPROVAL OF MINUTES FROM LAST MEETING - APROBAR MINUTAS DE JUNTA PASADA (action item)

- No quorum present, minutes will be approved on next meeting - No hubo quórum presente, las minutas se aprobarán en la siguiente junta.

4. TOPICS:

-SERVICES FOR EL STUDENT INFORMATION - PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA ESTUDIANTES DE INGLÉS:

Mr. Ramos spoke about the process of reclassification by which a student is reclassified from English learner (EL) to fluent English proficiency (RFEP). Requirements are a score of a total of 4 in the ELPAC test to pass one of the following categories: pass the state CAASPP test, one of the district's ELA unit test, or score similar to grade level or better on the STAR reading/Early Literacy assessment. The teacher's recommendation and finally a consultation with the parents is required. When asked about the monitoring of students who have been reclassified, Mr. Ramos explained that they are monitored for 4 years, and the student is constantly supported as well as he would propose to develop a plan in case the student does not have progress and in case of audit everything must be documented. -

El Sr. Ramos habló del proceso de la reclasificación mediante el cual un estudiante es reclasificado a aprendiz de inglés (EL) a dominio fluido de inglés (RFEP). Los requisitos son una puntuación de un total de 4 en el examen ELPAC y pasar una de las siguientes categorías: pasar la prueba estatal CAASPP, una prueba de la unidad ELA del distrito o calificar similar al nivel del grado o mejor en la evaluación STAR reading/Early Literacy. La recomendación del maestro y por último una consulta con los padres es requerida. Se preguntó sobre el monitoreo de los estudiantes que han sido reclasificados, el Sr. Ramos explicó que se monitorean por 4 años y se apoya constantemente al estudiante al igual que se propondría elaborar un plan en caso de que el estudiante no tuviera progreso y en caso de auditoría todo debe estar documentado.

-DEVELOPMENT/REVISION OF DISTRICT MASTER PLAN - DESARROLLO / REVISIÓN DEL PLAN MAESTRO:

Ms. Aguilar spoke about the Master Plan for English Learners, the purpose of the program is to give information to teachers to have a consistent plan and give validity and the same teaching to the students. The 4 principles of the English Learner Pathway of the master plan are: 1: Equitable, Consistent, and Sustainable Systems, 2: Equity-Driven Processes, Research-Based Programs and Practices, 3: Family and Community Engagement, Goal 4: Accountability. ELPAC exams are given on February 1st to all English learners who have not been reclassified. The proficiency levels the state considers identifying students for reclassification are 1-4. Teachers are trained and qualified to integrate language development into English. - La Sra. Aguilar expuso sobre el Plan Maestro para Estudiantes de Inglés, el propósito de el programa es dar información a maestros para tener un plan consistente y darles validez y la misma enseñanza a los estudiantes. Los 4 principios de la ruta del estudiante de inglés del plan maestro son: 1: Sistemas equitativos, coherentes y sostenibles, 2: Procesos impulsados por la equidad, programas y prácticas basados en la investigación, 3: Participación de la familia y la comunidad, Meta 4: Rendición de cuentas. Los exámenes ELPAC se dan el 1ero de Febrero a todos los estudiantes de inglés que no han sido reclasificados. Los niveles de competencia que el estado considera para identificar a los estudiantes para reclasificar son del 1-4. Los

maestros se capacitan y están calificados para integrar el lenguaje del desarrollo del idioma en inglés (ELD integrado y Designado). El Distrito de San Ysidro ofrece el programa de SEI/ELM y el programa Dual de TK-6to grado en las escuelas primarias y en las escuelas intermedias se ofrece el program SEI/ELM y program Dual solo en 1 clase de español para los estudiantes que desean continuar con su aprendizaje en español. Se hizo una pregunta sobre qué pasa si en un grupo hay diferentes niveles de lenguaje, se explicó que el maestro divide grupos pequeños para apoyar a los estudiantes y en otro día se dedican de 30-45 minutos para apoyar a los estudiantes por grupos de su propio nivel.

5. UPCOMING EVENTS-PRÓXIMOS EVENTOS:

Mrs. Villanueva shared a Southwestern College Spring 2025 courses for parents: Introduction to Microsoft Word, Computer Introduction and Parentsand Caregivers teenagers' guidance (flyer attached) - La Sra. Villanueva compartió unos cursos de primavera 2025 para padres que ofrece Southwestern College: Introducción a Microsoft Word, Introducción a las computadoras y Guía para padres de familia y cuidadores de adolescentes (el volante se adjunto)

6. PUBLIC COMMENTS / COMENTARIOS PÚBLICOS

- o No public comments - No hubo comentarios públicos

7. COMMENTS/FEEDBACK/TOPICS – COMENTARIOS/RETROALIMENTACIÓN/TEMAS

- o No coments - No hubo comentarios

8. ADJOURN - CIERRE DE SESIÓN

Meeting adjourned by Mrs. Pérez at 9:43am – La junta se cerró por la Sra. Pérez a las 9:43 am.

Next Meeting: March 19, 2025, Location: SYSD Boardroom

Próxima junta:19 de marzo del 2025, Locación: SYSD Salón de Juntas

Executive Board

President: Luz Perez

Vice-President: Victoria Gonzalez

Secretary: Marta Rodriguez

Parliamentarian: Jennifer Villanueva

Coordinator of Federal & State Programs & Language Acquisition: Maria C. Rodriguez

Administrative Secretary II: Marta Rodriguez